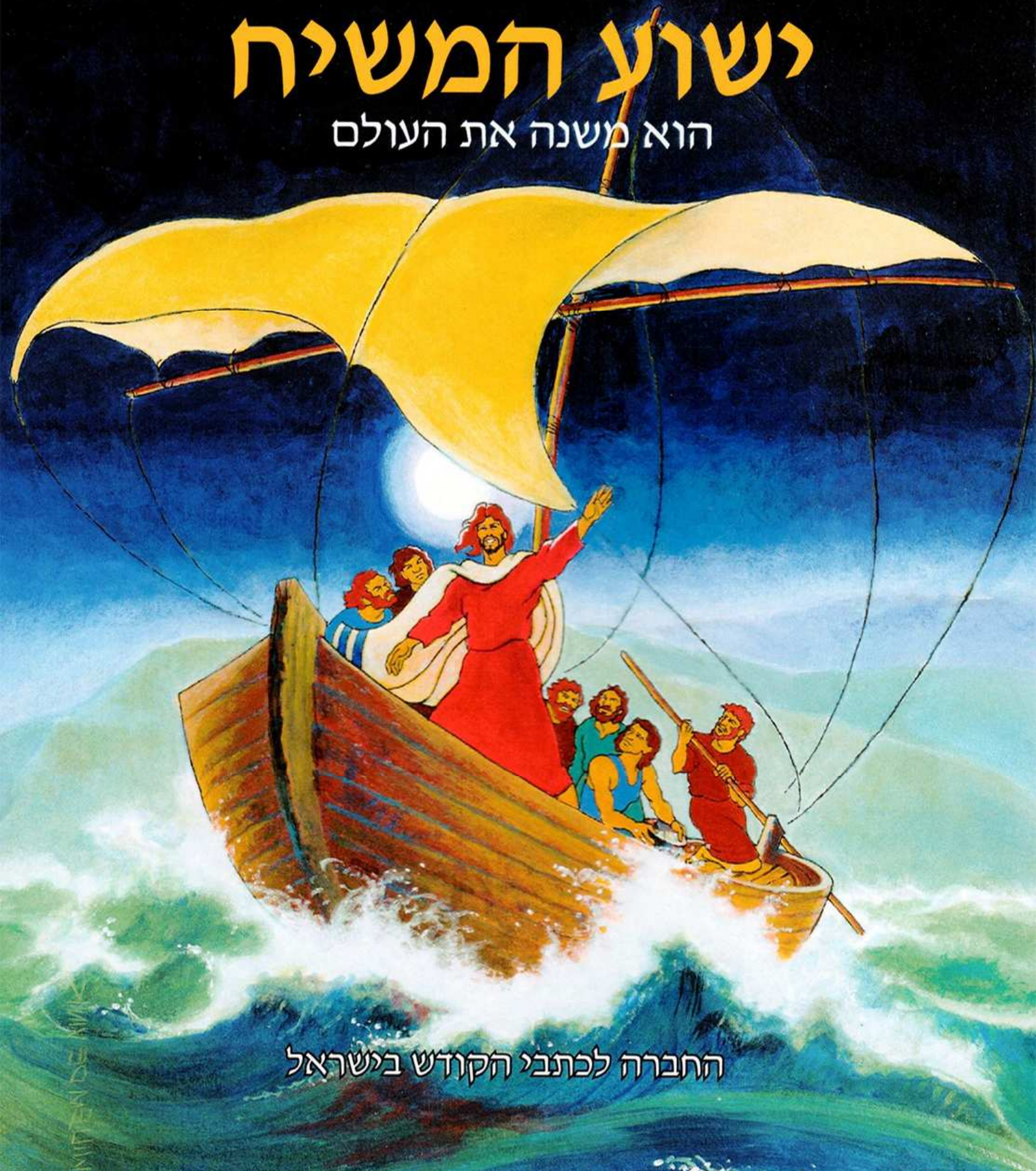


וילס דה וינק

ישוע המשיח

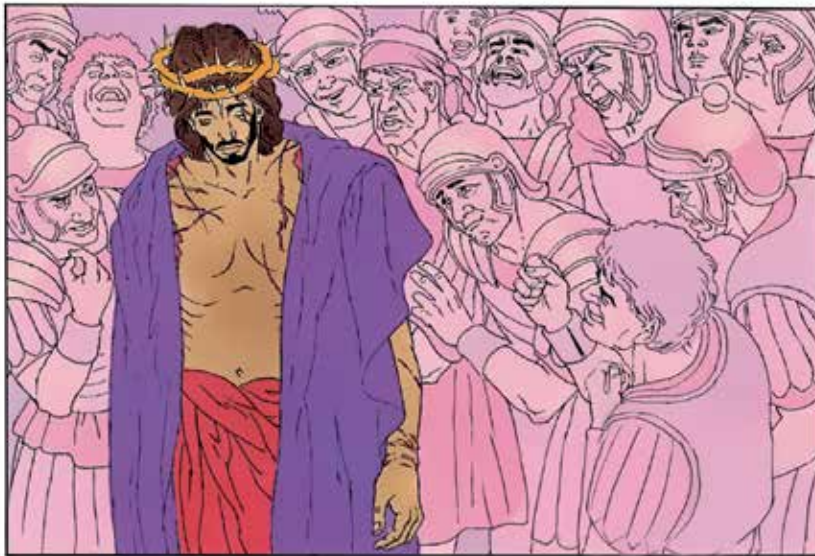
הוא משנה את העולם



החברה לכתבי הקודש בישראל

ישוע המשיח

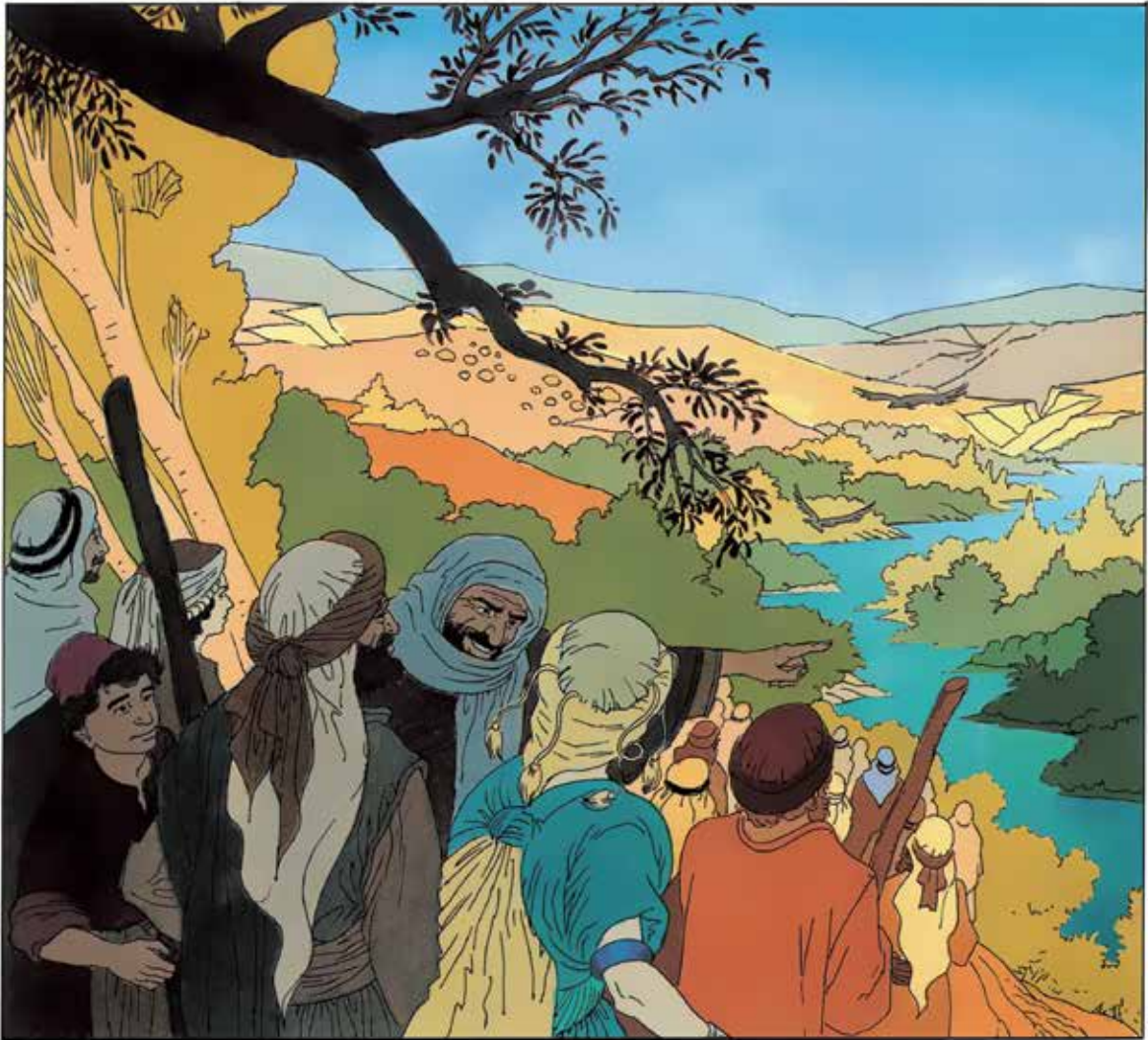
הוא משנה את העולם



וילם דה וינק



החברה לכתבו הקודש בישראל
חיים לכל



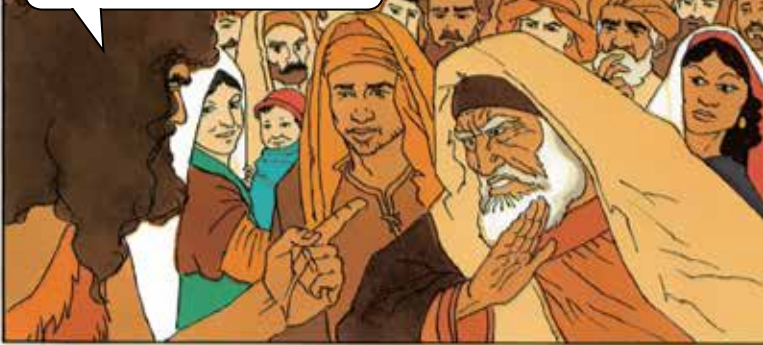
אתם לא יכולים להמלט
מאלהים. גרזן המשפט שלו
כבר מונח על שרש העצים.



התחילו חיים חדשים!



אף אחד לא יכל להמלט ממשפט
אלהים. אבל אחרי, מגיע מישהו
ש יכול לשנות אתכם לגמרי,
מבפנים. הוא יושיע אתכם.



הקשיבו לזה. האם איננו
מספיק טובים?

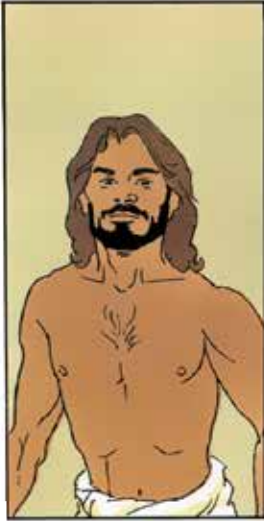
כל עץ אשר איננו עושה פרי טוב
יגדע ויגלה לתוד האש.



כעת אתה מטהר
מחטאיך כדי להתחיל
חיים חדשים.

האם אתם רוצים באמת
שחייכם יהיו שונים?
הכנסו למים האלה
והטבלו.





ואז...



בלם קוראים למטיף שבגהר הידון יחנן המטביל...

לא חשוב מי אני.
אני מכין אתכם
למישהו אחר.
הוא נראה לנו
מה אלהים רוצה.
הוא יטביל אתכם
באש של רוח אלהים.
זה ישנה אתכם
לנמרי.



**זֶה בְּנִי
אֱהוּבִי אֲשֶׁר
בּוֹ חִפְצָתִי!**

פתאם, נשמע קול
מן השמים אומר...



אני
צריך
להטביל
על-ידו!



הנח לך ונהטביל אותי.
כך נקיים את מה
שאלהים רוצה.



אבי,
תבוא מלכותך
ויעשה רצונך!



יוחנן המטביל מכיין את עם ישראל לבואו של המשיח. באותו הזמן האימפריה הרומית היא המעצמה הגדולה ביותר בעולם. ארץ ישראל היא רק חלק קטן מהאימפריה הרומית הגדולה...

העם היהודי נכסף לבואו של המשיח. בספריהם העתיקים, הנביאים מנבאים את בואו. הוא יביא את ישראל לגדולה...



רוח אלהים מובילה את ישוע למדבר...



אף בנהר הירדן, יוחנן המטביל מצביע על ישוע ואומר שהוא קרבן. קרבן השעה...

ראו! הנה שה האלהים שלוקח על עצמו את הטאי העולם!

ישוע צריך לבצע את תכנית אלהים. אלהים רוצה שאנשים יהיו משחררים מהפחד שלהם מאשמה וממנות...



ישוע נמצא לבד במדבר במשך 40 ימים ולילות. הוא לא אוכל. הוא מתפלל. הוא מכיין את עצמו למשימה שלו...



כן אביו אני רוצה לעשות את רצונך!



ישוע מתמודד עם השטן, השליט הבלתי נראה של ממלכת החשך. זהו האויב של אלהים ושל האנושות ששולט על העולם בשנאה, קהלי ובמנות...

אך השטן מנסה להכניס מחשבות
לראשו של ישוע כדי להסיט אותו
מהמשימה של אלהים...

לא!
כתוב בדבר אלהים:
'לא על-הלקחם לבדו
יחיה האדם,
אלא על-כל-מוצא
פיי-יהוה!'

אם אתה בן האלהים
צוה שהאבנים האלה
יהפכו ללחם!



לאחר מכן השטן עוזב את ישוע
לביתים. מלאכים
מגיעים כדי לשרת את ישוע...



ראה! אני אפון לך את כל
הממלכות שבועולם
ואת הכבוד שלהן. אך עליך
לפל על פניך ולהשתחוות לי.



הסתלק ממני שטן!
הרי כתוב:
"ליהוה אלהיך תשתחוה
ואתו לבדו תעבד".

"אם אתה בן-האלהים,
הוכח זאת! השלך את עצמך
מנגד בית המקדש.
האם לא כתוב
ש'מלאכי אלהים ישאו אותך?'"

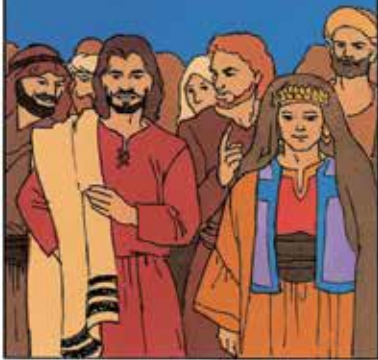


לא!
כתוב גם
"את-יהוה
אלהיך".

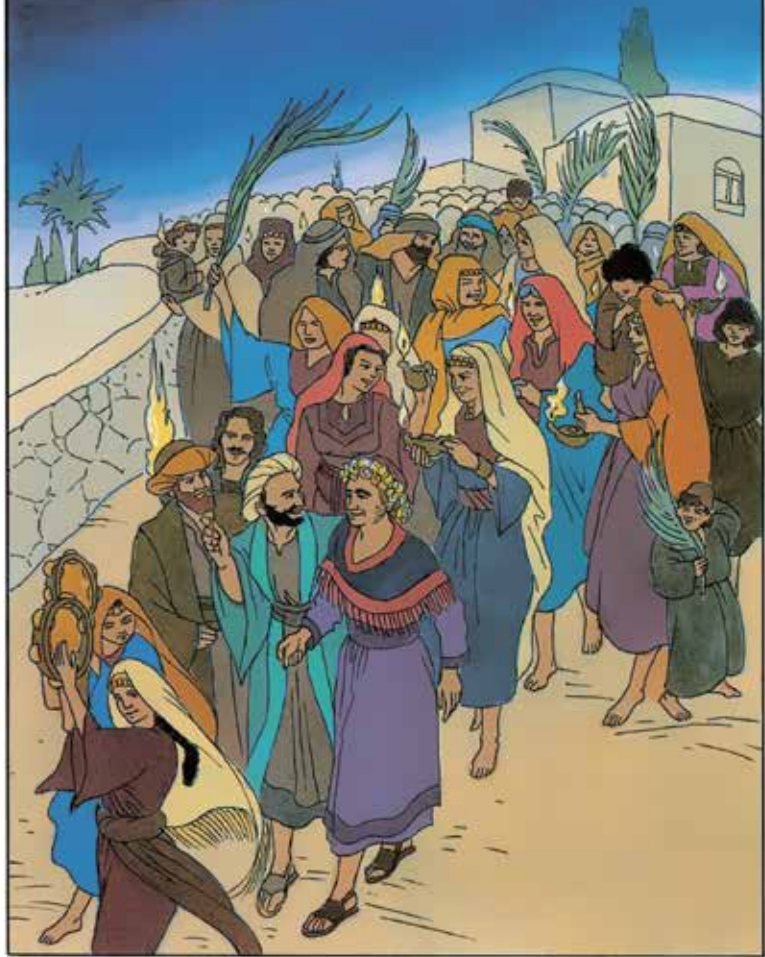
ישוע חוזר לאזור הגליל,
שממנו בא. הוא מלא ברוח אלהים.
כשהוא הולך ממקום למקום,
אנשים רבים מצטרפים אליו.
הם סקרנים לדעת אם
הוא המשיח המיוחל...

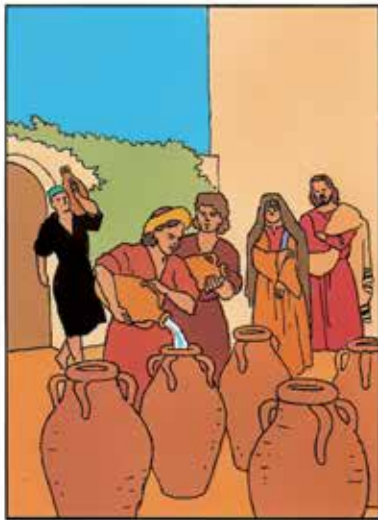


גם ישוע נמצא שם,
עם אמו ועם בן־התורה...



בקרנה אשר בגליל, מתקיימת חתונה...





מלאו את הכדים הגדולים האלו
במים והביאו אל ראש המסכה
כדי שיטעם מהם.



איזה אסון!
היין נגמר!
אך באמצע התגינה...
עשו כל
מה שישוע
יאמר לכם!



טעם את זה. שמרת את היין
הכי טוב לסוף.



מים? אכל זה יין?
היין הכי טוב שטעמתי!



?



מיהו האיש
הזה?
ישוע מנצרת
עשה את זה!
איזו מסכה! איזו חתנה!
מים שהפכו ליין! ליין הכי טוב!

כפר נחום הוא כפר דגינים משגשג ומצליח לחוף ים הכנרת.
במקום הזה ישוע מתחיל להכריז וללמד על תכנית אלהים...



שמעון כיפא, שוט אל העמק
והטילו את רשתותיכם לדג שם.



וכאן הוא בוחר בתלמידיו הראשונים...



אך אם אתה אומר...

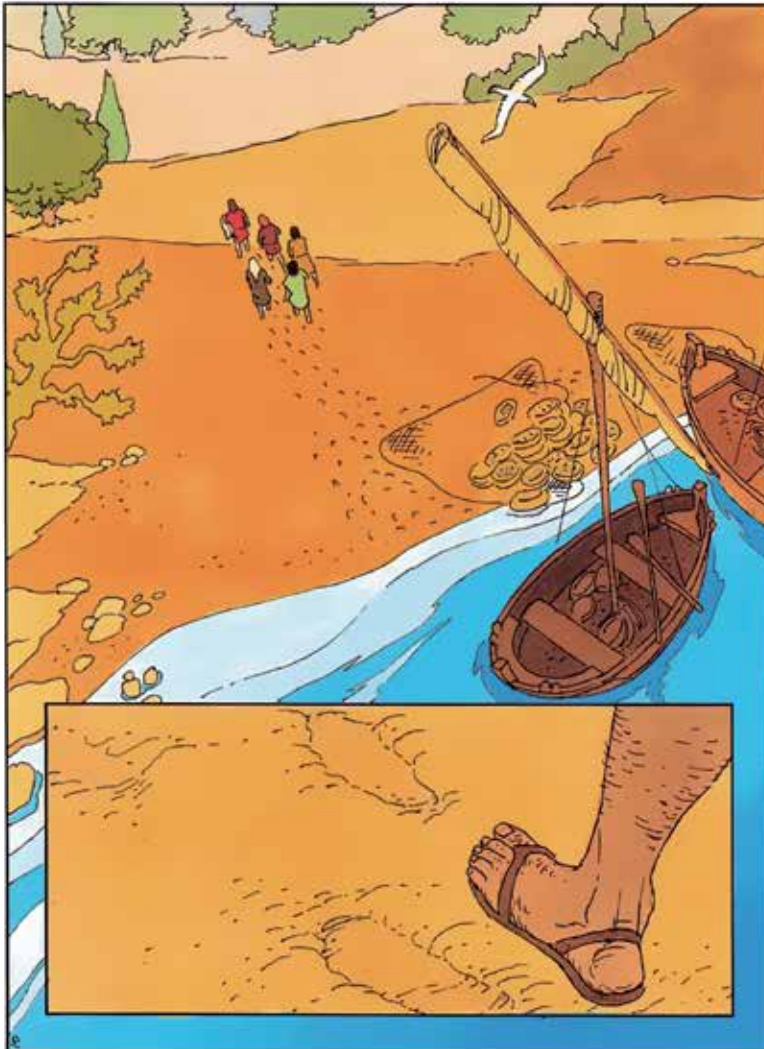


אדוני, כל הלילה עבדנו קשה
ולא לכדנו כלום...



מה? זה לא יתכון!

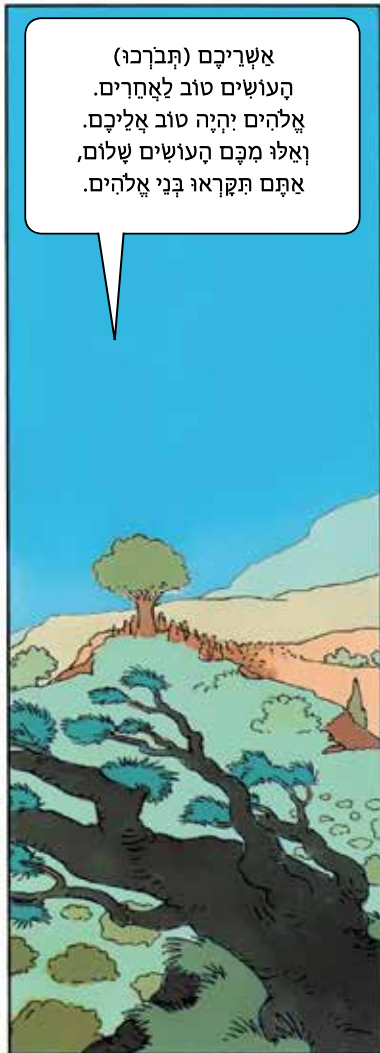






אשריכם (תברכו) הזקוקים לאלהים.
אתם תחיו במלכותו.

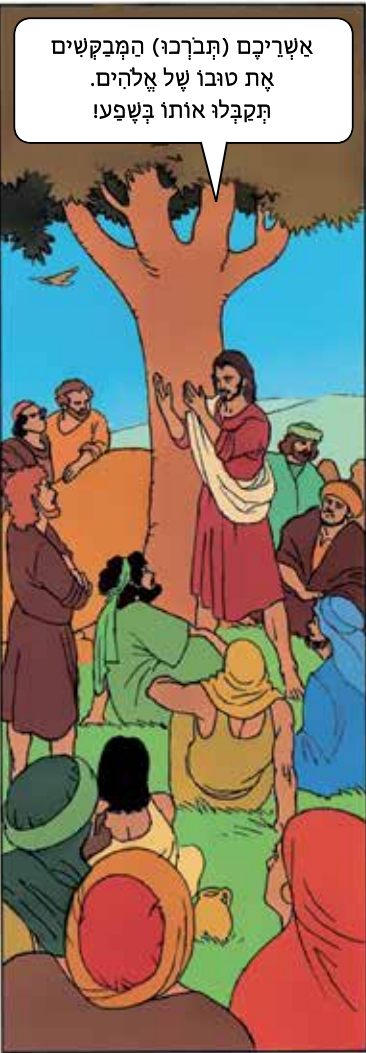
ישוע עובר עם תלמידיו
בכל אזור הגליל
שבצפון ארץ ישראל.
הוא מקריז ומספר לכולם
שמלכות אלהים קרבה.
דבריו מלאים בטהרה
ומלאים בקודש.
הוא מרפא את החולים
ומשחרר אנשים אחרים שדים.
המון אנשים הולכים אחריו.
הם באים אפילו
מאזורים אחרים ומירושלים,
בירתה של ארץ ישראל...



אשריכם (תברכו)
העושים טוב לאחרים.
אלהים יהיה טוב אליכם,
ואלו מכם העושים שלום,
אתם תקראו בני אלהים.



אשריכם (תברכו) העצובים.
אתם תמצאו נחמה.



אשריכם (תברכו) המבקשים
את טובו של אלהים.
תקבלו אותו בשפעה!

עשו את הטוב בסֵתֶר,
ולא כְּדִי לְמִשָּׁךְ תְּשׁוּמַת לֵב.



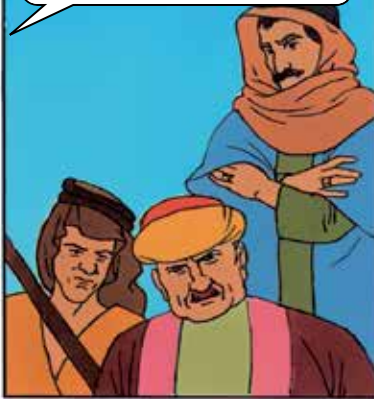
אֶהְבּוּ אֶת אוֹיְבֵיכֶם וְהִתְפַּלְלוּ בְעַדָם.



עשו לאחרים את מה שתִּרְצו
שְׁיַעֲשׂוּ לָכֶם.



אין איש שִׁיכּוֹל לַעֲבֹד שְׁנֵי אֲדוֹנָיִם.
או שְׁמִשְׁרָתִים אֶת אֱלֹהִים
או אֶת הַמָּמוֹן.



מְנוֹרַת הַגּוֹיף הִיא הַעֵינַי. וְלִכְנֹ,
אִם עֵינֶיךָ טוֹבָה כָּל גּוֹפֶיךָ יֵאִיר.
אִךְ אִם עֵינֶיךָ רָעָה הָרִי שֶׁכָּל
גּוֹפֶיךָ חֵי בַחֲשָׁךְ.



מי שְׁמֵבִיט בְּאִשָּׁה מִתּוֹךְ תַּאֲוָה,
כְּבָר נָאֵף אוֹתָהּ בְּלִבּוֹ.



עשו את מה שֶׁאֲנִי אוֹמֵר, וְאִז תִּהְיֶה כְּמוֹ אִישׁ נְבוֹן שְׁבוּנָה
אֶת בֵּיתוֹ עַל הַסֵּלַע. וְאִם לֹא, הָרִי שֶׁתִּבְנֶה עַל הַחוּל.



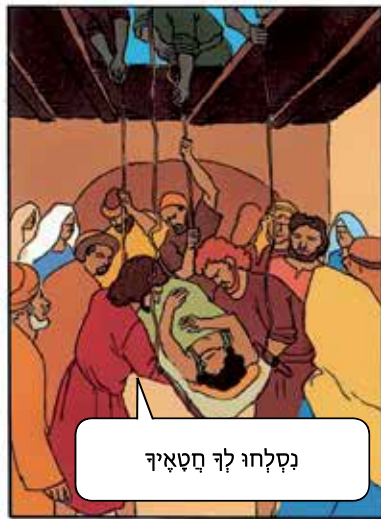
אל תִּדְאָגוּ לַיּוֹם הַמָּחָר.
בְּקִשׂוּ בְּרֵאשׁוֹנָה אֶת אֱלֹהִים
וְאֶת רְצוֹנוֹ, וְכָל הַשָּׂאֵר יִנְסָפוּ לָכֶם.





מה קורה שם למעלה?

הניחו להם, לחברים האלה יש הרבה אמונה.



נסלחו לך חטאיך



למשיח יש סמכות לסלח על חטאים. אבל אני גם אומר: "קום, קח את האלנקה ולך לביתך!"



יום אחד אנשים רבים מצטופפים בתוך ומסביב לבית בכפר נחום שבו היה ישוע...

לעולם לא נצליח לעבר דרךם.

נצטרך להכנס מהנג, עם האלנקה והכל.



מה קל יותר לומר? 'נסלחו לך חטאיך', או: 'קום, קח את האלנקה והתהלך'?



שמעתם את זה? כיצד הוא מעז לומר זאת!

הוא לועג לאלהים!

רק אלהים יכול לסלח על חטאים.



הפסחים
יכולים ללכת!

ישו אני בריא!
תודות לישוע!

לא יאמו



הנה איש משתק בידו.
האם מתר לרפא אותו בשבת,
או לא?

ישוע עושה הרבה מעשים טובים. הוא מדבר בקמח ובסמכות.
הוא מקרין אד ורק חסד ורחמים.
אך לא כלם מרצים ממנו. המנהיגים מקנאים בו. הם בודקים אם ישוע שומר את כל חקי התורה. כמו למשל את השבת, כדי שיוכלו להאשים אותו. ביום הזה חל אסור חמור לעשות כל עבודה...

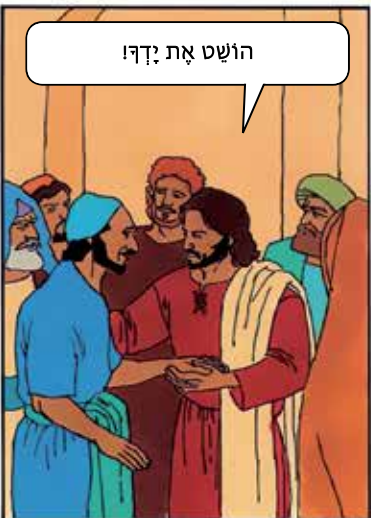


חזבים להגיד
למנהיגים בירושלים
שישוע ממריד
את העם!

אנו חזבים
להפטר
מישוע!



ישו נרפאתי!



הושט את ידך!



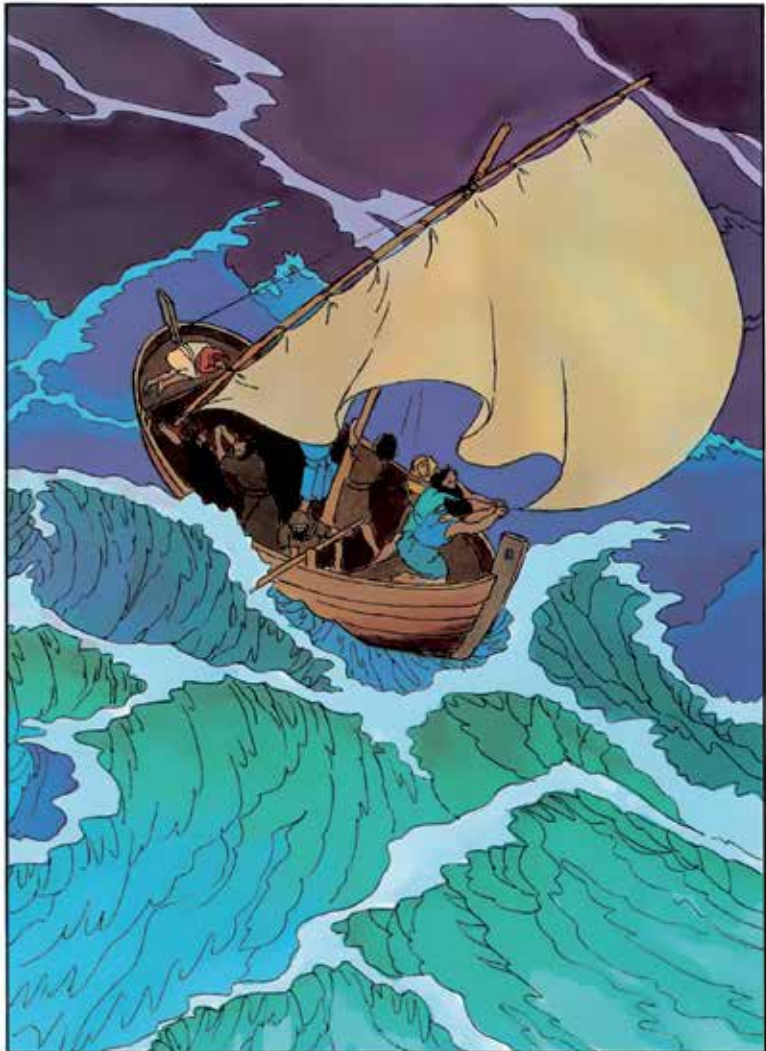
בְּשֶׁהִמַּתַּח בֵּין יֵשׁוּעַ וּמִן־הַיָּם הָעָם גָּדַל, יֵשׁוּעַ עוֹזֵב אֶת הַהַמּוֹן וּבִיחַד עִם תַּלְמִידָיו מִפְּלִיגָה אֶל הַצַּד הַשֵּׁנִי שֶׁל יָם הַכְּפָרַת.

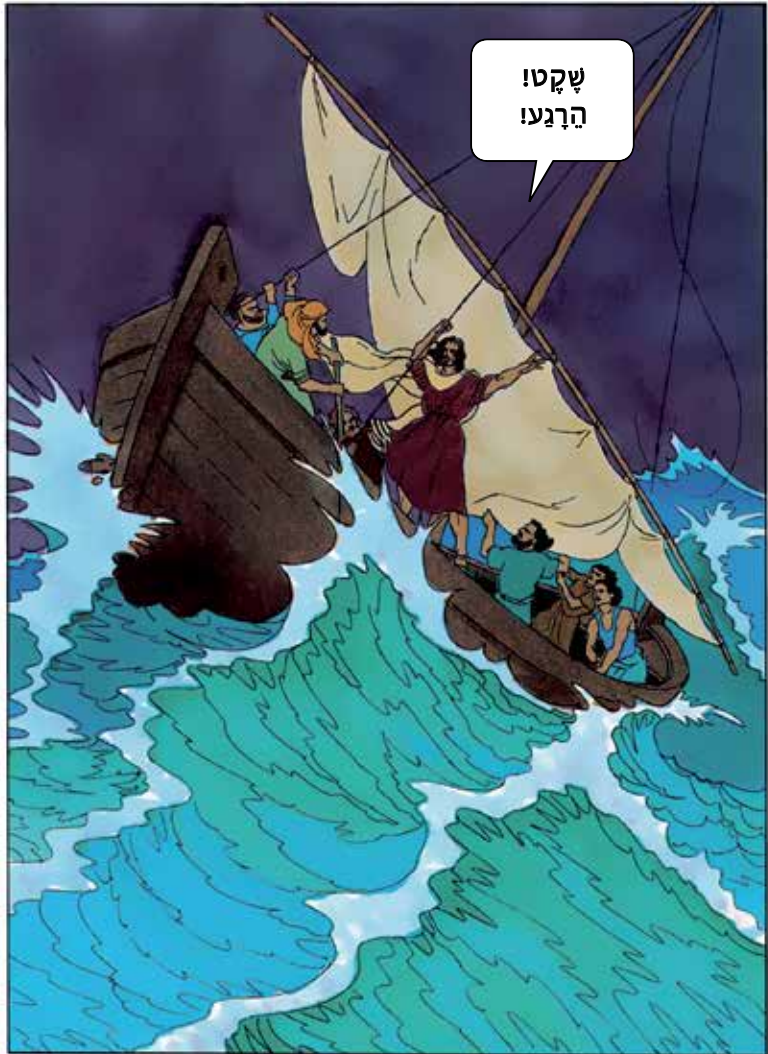
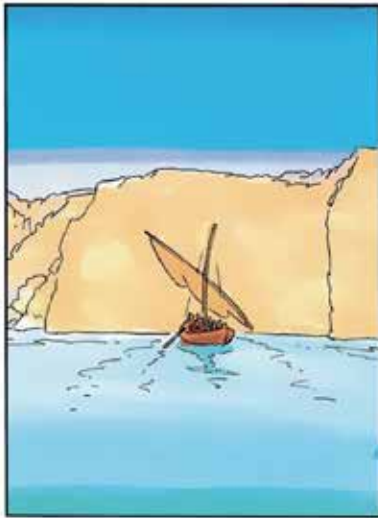
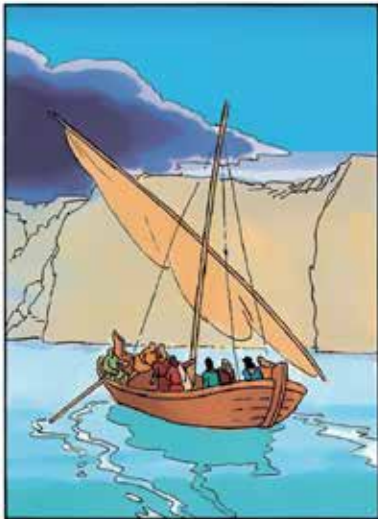


אָדוֹנָנוּ!
הֲצַל אֹתָנוּ!
אֲנַחְנוּ טוֹבְעִים!



לְמָה אַתֶּם פּוֹחֲדִים?
הֲיֵכוֹן אֲמוּנָתְכֶם?



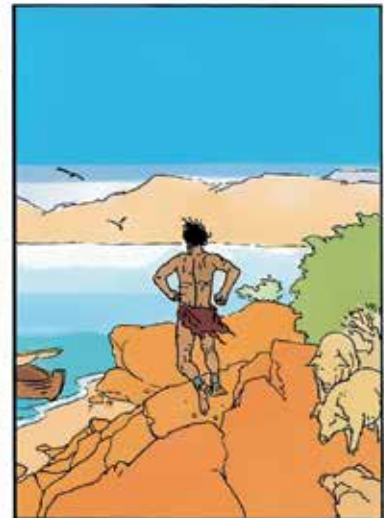


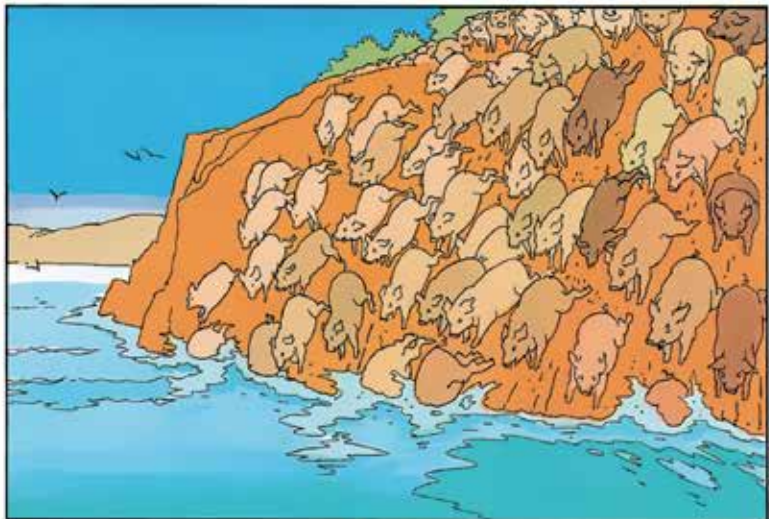
שקטו
הרגע!



הם קושרים את הסירה בצד השני.
צעקה חזקה מגיעה מכוון הקרים...

וואאאאאאא!







עליכם לדעת
שאני עושה
אף ורק את רצון אבי.
הוא שלח אותי.



לאחר לילה של תפלה,
ישוע בוחר
את שנים עשר השליחים.
הוא שולח אותם שנים שנים.
הוא נותן להם סמכות
לגרש שדים
ולרפא כל מחלה...



ישוע הולך באפן קבוע למקומות
שקטים כדי להתפלל...



ואלה פיליפוס ונתנאל בר-תלמי...



האחים יעקב בן זבדי ויוסגו...



אלה האחים שמעון (המקנה פיפא),
ואנדרי...

שמעון (המכנה הקנאי),
ויהודה איש קריות...



יעקב בן חלפי (יעקב האחר)
ותדי...



תומא ומתי
(שקדם לכן היה גובה מסיים
עבור שלטון הכבוש הרומי)...



לכו
מי שמקבל אתכם, מקבל אותי,
ומי שמקבל אותי,
מקבל את מי ששלח אותי.



הביטו
הקציר רב,
אכל הפועלים מעטים.
התפללו אל אדון הקציר
שישלח פועלים לאסוף את הקציר.



שנים עשר השליחים
חוזרים משליחותם בשהם
מלאי התרגשות.
הם עשו את כל מה שישוע אמר.
לאחר מכן ישוע רוצה ללקח אתם
למקום שקט כדי לנוח מעט.
אך ההמון לא מניח להם...

ישוע ממשיך ללמד ולרפא. בִּינְתֵימ, נַעֲשֶׂה מֵאֲחֵר...

פיליפוס, כיצד נקנה להם לחם לאכול?
מדוע אתם אינכם מאכילים אותם?



הושיבו את האנשים בקבוצות של
כחמשים איש בכל קבוצה.



יש פה נער עם חמש ככרות לחם
ושני דגים.
זה כל מה שיש.

יש לנו רק 200 מטבעות דינר.
זה ממש לא מספיק!



הוא בוצע את הלחם
ומחלק את הדגים...



ישוע מברך על האכל...



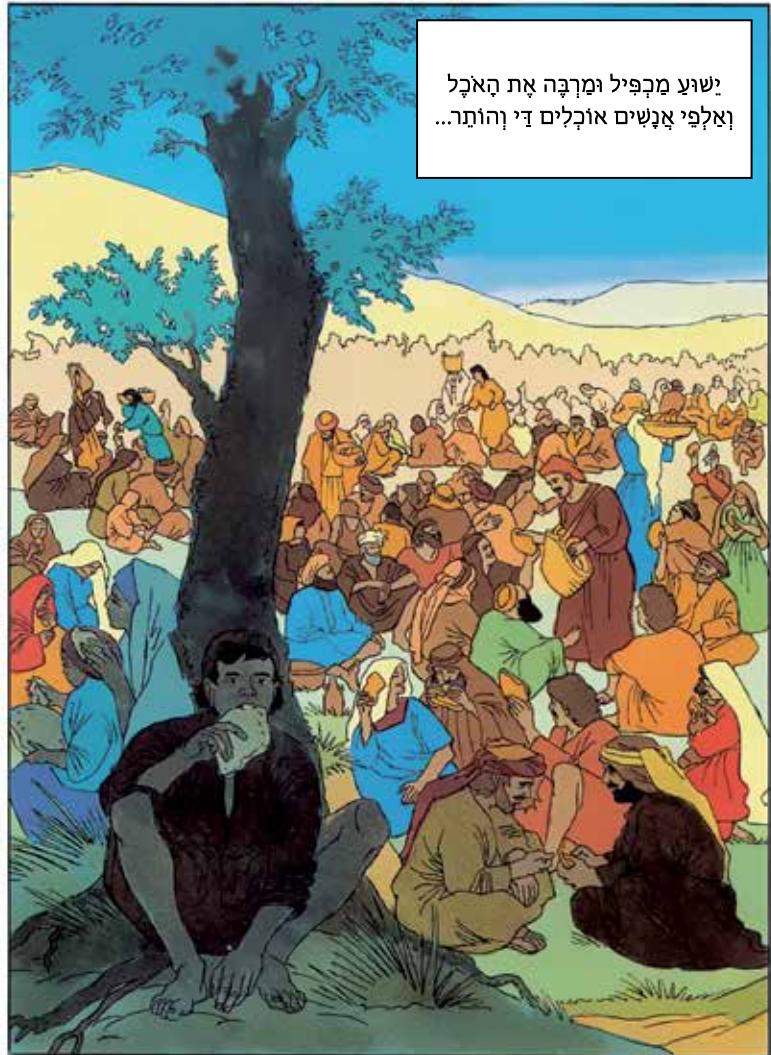


הוא בָּאֵמֶת הַמְּשִׁיִּים
שֶׁהִבְטַח לָנוּ!

עֲלִינוּ לְהַמְלִיךְ
אוֹתוֹ לְמַלְכָּא!



תִּרְאוּ אוֹ אֶסְפָּנוּ שְׁנַיִם
עֶשֶׂר סָלִים מְלֵאִים
מִמָּה שְׁנוֹתְרוּ!



ישוע מכפיל ומרבה את האכל
ואלפי אנשים אוכלים די והותר...



הגיע הזמן לשלח את האנשים לבתיהם.
הפנסו לסירה והפליגו לצד השני, לבית צידא.
אני עולה להר כדי להתפלל.



אהההה...
זו רוח רפאים!

חזק, זה אני.
אל תפחדו



בלילה ההוא...



אדוני,
הצל אותי!



בוא!

אדוני,
אם זה אתה,
צנה עלי לבוא אליך
על פני המים.



כיפא, קטן אמונה,
מדוע עלה ספק בלבך?





האם אתם מחפשים אותי בגלל הלחם שנתתי לכם?

אדון, מתי הנעת לראות?

יש אנשים שרוצים להמליך את ישוע למלך. הם מקוים שהוא יגרש את השלטון הרומי הכובש. כמות המתנגדים לישוע נמצאת בעליה. למרות שהוא עוזר לאנשים, המנהיגים הדתיים חושבים שהוא מפר את התורה. הם רוצים להסיט את האנשים נגדו ולהפטר ממנו...



פיצד יכל האיש הזה לתת לנו את בשרו לאכל?

שטויות!



אני הוא הלחם שנותן חיי נצח! זהו גופי שנתן בַּעַד חיי של העולם.



אל תדאגו לאכל שנגעלם, אלא לאכל שנסאָר ונותן חיי עולם.



האם גם אתם רוצים לצזב אותי?

אדוננו, אל מי נלך? בדברך יש חיי עולם!



לכו מפה!

הוא רק מטעה את בלבו



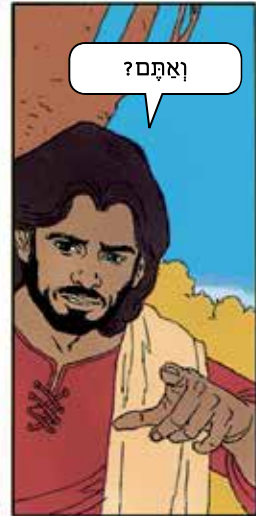
בהמשך הוא יוצא לירושלים...



חזיו של ישוע בסכנה.
יש אנשים שרוצים לסקל אותו.
הוא עוזב את הגליל.
ביחד עם קבוצה של חסידיו,
נשים וגברים, הוא ממשיך
בשליחותו בקלקים אחרים
של ארץ ישראל.



מי אתם
אומרים שאני?



ואתם?



בדרך...
מה אומר עלי
העם, מי אני?
הם חושבים
שאתה נביא.



אל תספרו זאת לאף אחד.
על המשיח ללכת לירושלים כדי לקבל ולמות שם.
אך ביום השלישי הוא יקום מהקבר.



אתה המשיח,
בן-אלהים חיים!



לארץ הדרך, אנשים נהרגים. הם מומתים בצליבה,
ענש המות האכזרי של השלטון הרומי...



מי שרוצה להציל את נפשו שלו
יאבד אותה. אבל מי שמוכן
להקריב את נפשו למעני,
יציל אותה.



מי שרוצה להיות שלי,
חייב לשאת את צלבו
וללכת אחרי.



הדבר החשוב הוא שתאהבו את אלהים בכל נפשכם,
ואת האחר כמו את עצמכם.



עליכם לדעת
שיש רק אלהים אחד.



לפי התורה, אנשים החולים בצרעת (מחלת עור) נחשבים לטמאים. הם חיים בנפרד. אסור לאף אחד לנעת בהם.



החולים בצרעת צריכים לצעק ולהזהיר בשהם מתקרבים לאנשים...

טמא!
טמא!



ישוע אדוננו, רחם נא עלינו!





האם אַז נִרְפָּא?

לִלְכֵת לְכוּהֲנִים?
כִּדִי שְׂיִבְדְּקוּ אוֹתְנוּ?



לְכוּ וְהִרְאוּ אֶת עֲמָכֶם
לְכֹהֲנִים!



בואו!

אַנְחֵנוּ כְּרִיאִים!



כֹּהוּ לְגִמְרִי!



!

?



קוּם וְלֵךְ!
אַמוֹנְתְךָ לֹא רַק רְפָאָה אוֹתְךָ,
אַלְאֵ גַם הוֹשִׁיעָה אוֹתְךָ.



הֲאִם לֹא הֵייתֶם עֹשֶׂה שְׁנֵרְפָאוּ?
הֵיכֵן הַתְּשִׁעָה הָאֲחֵרִים שְׁצֹרִיכִים
לְהוֹדוֹת לְאֱלֹהִים?



הִלְלוּהָ!
אֱלֹהִים הוּא טוֹב!
תוֹדָה לְךָ!

הַמְּשִׁיחַ בָּא
כְּדֵי לְהוֹשִׁיעַ
אֶת הָאוֹבְדִים.

ישוע נמצא בקהרת אנשים בעלי שם רע.
כמו זונות, וכמו מוקסים שעובדים
עבור השלטון הרומי...



המנהיגים הדתיים בירושלם
שולחים מרגלים כדי להקשיל
את ישוע בדבריו.
לא יתכן שהוא תמיד טוב וצודק.
הם רוצים להקשיל אותו במשהו
כדי שיוכלו להאשים אותו...

הוא נותן יחס
מיחד לילדים...

הניחו לילדים לבוא אלי.
מלכות השמים שייכת
לאנשים כמוהם.



ישוע מרפא חולים בשבת,
כשצאור לאף אחד לעבד...

הרפא!





אָדוֹנָי!

ישוע נקרא לבוא לבית עֲנָה,
כפר ליד ירושלים.
אָלְעָזָר חולה.
הוא ואחיותיו, מרתה ומרים,
חברים של ישוע.
כשישוע מגיע לכפר,
הוא שומע שאֲלֵעָזָר נקבר
לפני ארבעה ימים...



כָּן, אֲנִי יוֹדֵעַת.
הוא יקום ויחיה בתחית המתים,
ביום האחרון.



מרתה,
אחיך יקום.



לו היית פה קודם,
אחי לא היה מתו!



איפה הנחיתם אותו?

אָדוֹן,
בוא וראה!



כָּן, אָדוֹנָי!
אני מאמינה שאתה המשיח
בן־האֱלֹהִים שָׁבָא אֶל הָעוֹלָם.



אני התחיה וְהַחַיִּים.
כל מי שמאמין בי יחיה.
האם את מאמינה בזה מרתה?



את המתים היו עוֹטְפִים בַּתְּכָרִיכִים
וּמְנִיחִים בַּמַּעֲרָת קֶבֶר הַחֲצוּבָה בְּסַלְעַ...
הַסִּירוּ אֶת הָאֲבָן!

הַסִּירוּ אֶת הָאֲבָן!



רְאוּ עַד כַּמָּה
הוּא אֶהָב אוֹתוֹ.
אִךְ הֲאֵם
לֹא הִיָּה
יָכוֹל לְמַנֵּעַ
אֶת מוֹתוֹ?



אֲלֶעָזֶר,
צֵא הַחֲצוּבָה!



אֲבִי
אֲנִי עוֹשֶׂה זֹאת כְּדֵי שֶׁיִּדְעוּ מִי אֲנִי
וְאֲמִינֵנו שֶׁאַתָּה שְׁלַחְתָּ אוֹתִי.



אֲדֹנָי, יִהְיֶה רִיחַ רֵעַ.
עֲבְרוּ קֶבֶר אַרְבָּעָה יָמִים...
אֶת תְּרַאֲי
אֶת כְּבוֹד הָאֱלֹהִים.



הַסִּירוּ אוֹתוֹ וְהַנְחִיחוּ לוֹ לְלֶכֶת.



הרשויות בירושלים מטרדים יותר ויותר
בנוגע לישוע ולהולכים אחריו...



האיש הזה עושה
המון נסים.

אם נתן לזה להמשיך,
הרומים יבגסו לפעלהו!

הם יהרסו את
בית המקדש שלנו
ואת העם שלנו.



עדיף שאיש אחד ימות בעד
כל האנשים!
זו הסבה שהמנהיגים הדתיים
חפשו הזדמנות לתפס את ישוע.
הוא בדרכו לירושלים.
זה נח. הם רוצים שהרומים
ישפטו אותו למנות...



אם כן,
צריך להרג
את הישוע הזה!

חשבו בהנניו!
עדיף שאיש אחד
ימות בעד העם
ולא שכל העם יאבד.





בינתיים, בבית עג'יה נערכת סעודה...



למה הבזבזו הזה! הבשם הזה שנה קסוף רב.



מרים!

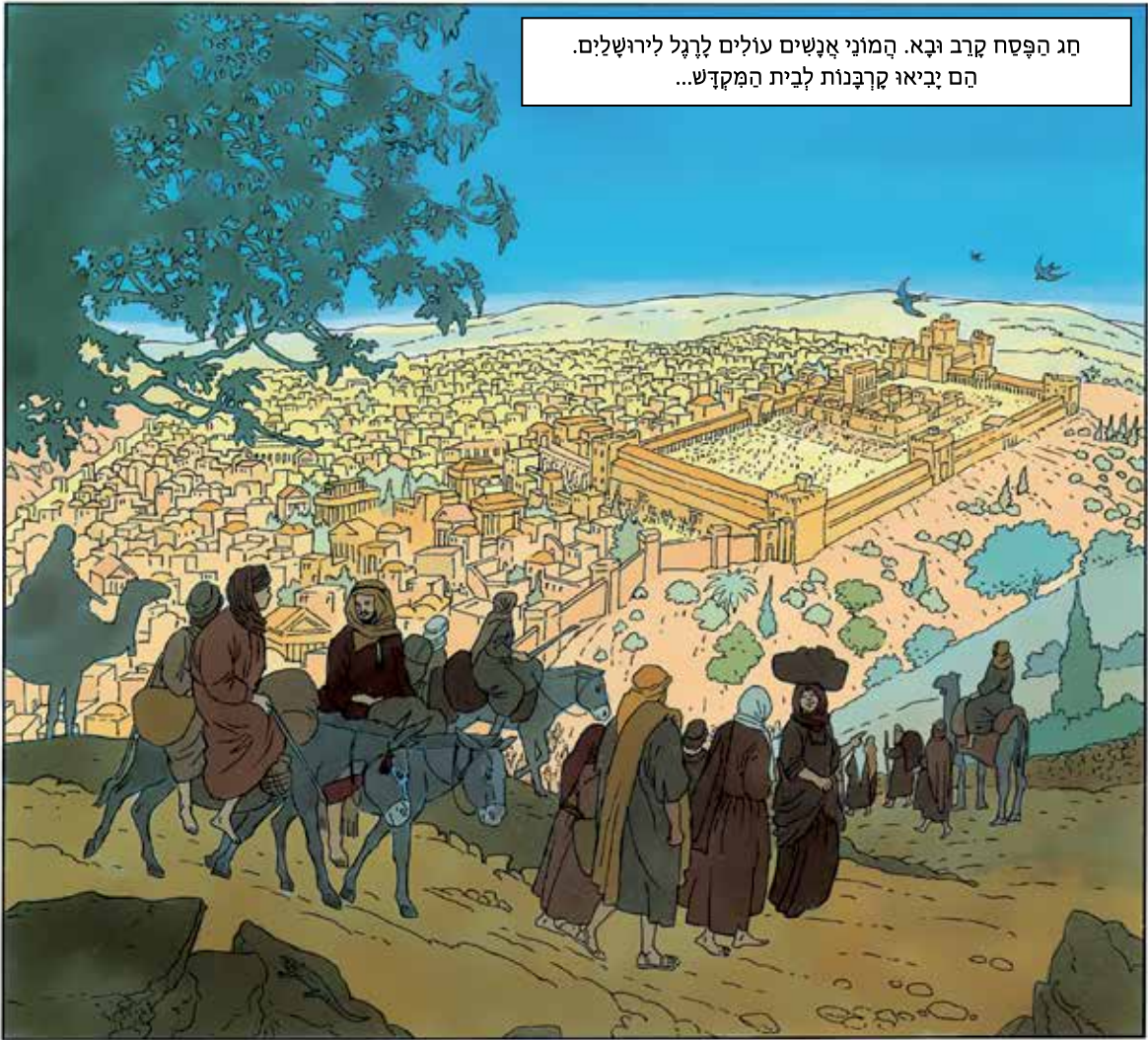


אל תציקו לה. היא יצקה את שמן הבשם הזה על גופי לקראת קבורתי.



יכלנו למכר אותו, ולתת את הכסף לעניים.

חג הפסח קרב ובא. המוני אנשים עולים לרגל לירושלים.
הם יביאו קרבנות לבית המקדש...

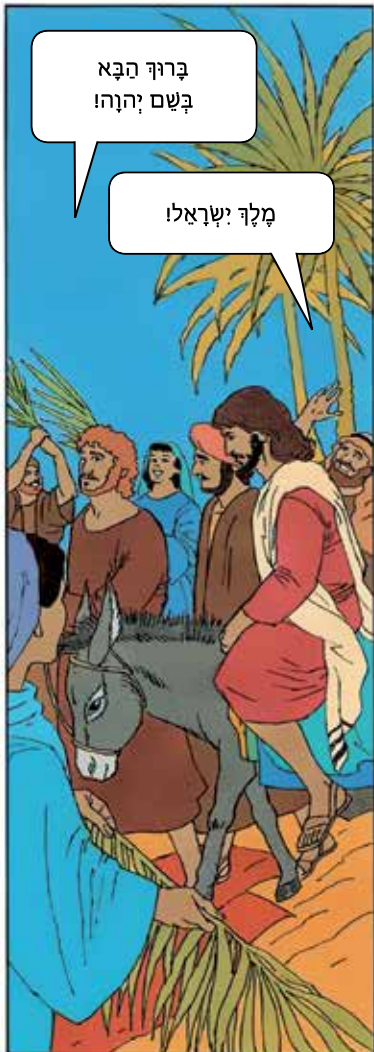


ישוע נכנס אל העיר,
לקרות הספנה לחייו...





ירושלים ירושלים,
אלו רק ידעת כיצד לקבל שלום.
אלא שאינך מוכנה.



ברוך הבא
בשם יהוה!

מלך ישראל!



ההמון מריע לו...

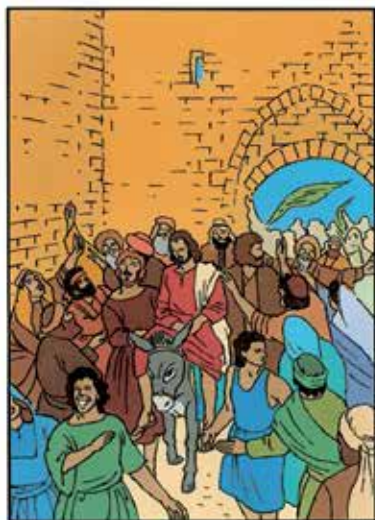
השבח לאלו

הושע-נא!



כל העולם
הולך אחריי.

הוא צריך
להפסיק עם זה.



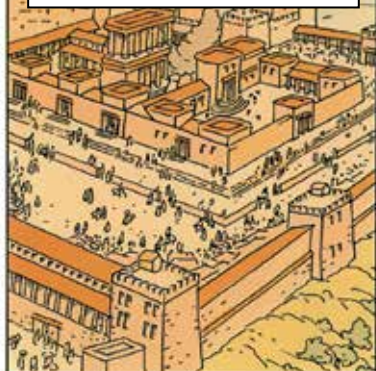
מקריבים אותם בבית המקדש
כדי לטהר אנשים מחטאיהם.



במהלך חג הפסח,
שוחטים כבשים רבים...



בית המקדש שבבירה,
הוא המרכז הרוחני
של עם ישראל.



בהצר בית המקדש אנשים צטוקים במקור
ובחלפנות כספים...

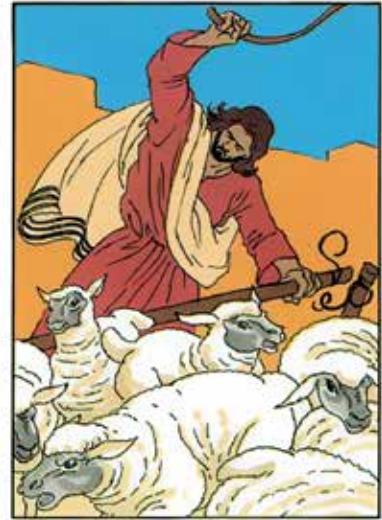


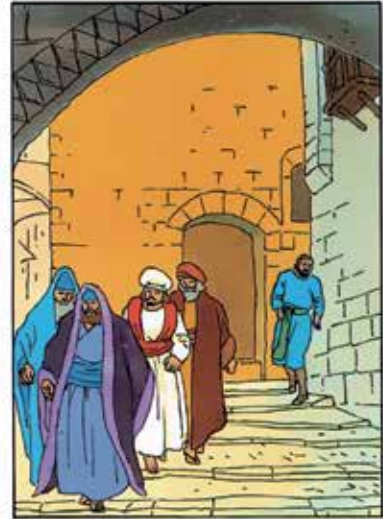
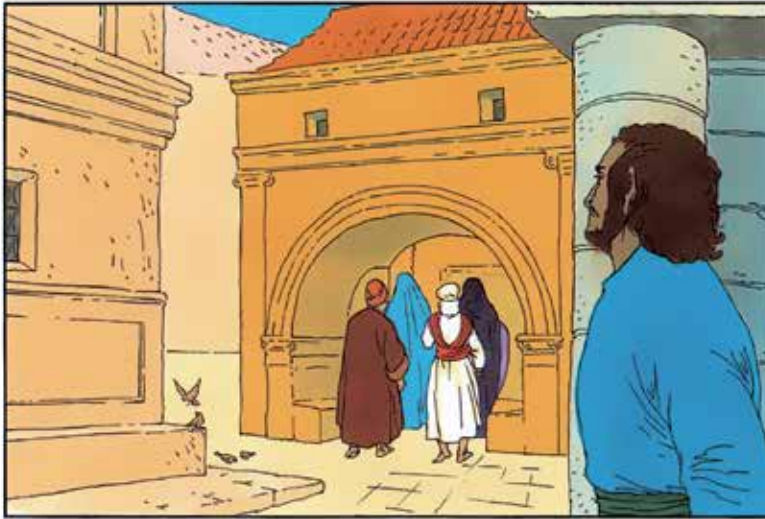
אך איזה קרבו כבש
כל באמת לשחור אנשים
מאשמה, מבושה ומפחד
מפני משפט אלהים?



פתאום, ישוע נמצא שם...







זֶהוּ יְהוֹנָדָה,
אַחַד מִתַּלְמִידָיו
שֶׁל יֵשׁוּעַ.

כִּמְּהָ תִשְׁלְמוּ לִי
בְּעֵדוּ?

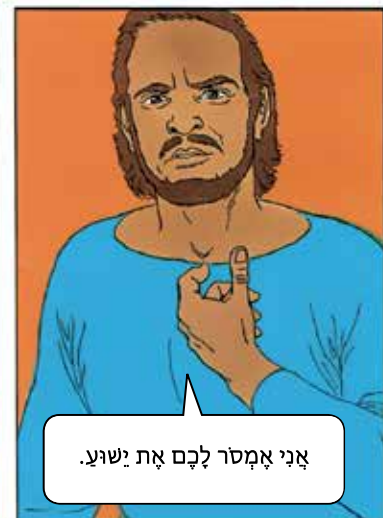


אֵד לֹא
בְּמַהֲלַךְ הַסֵּג.
שֶׁלֹּא יִהְיֶה מִהוֹמוֹת
בְּחַג הַפֶּסַח.

אֲנִי אֶרְכִּימִים לְתַפֵּס אוֹתוֹ בְּתַחֲבוּלָה.
וְאַזְ נִדְאָג לְכֶךָ שֶׁיִּהְרְגוּ אוֹתוֹ.



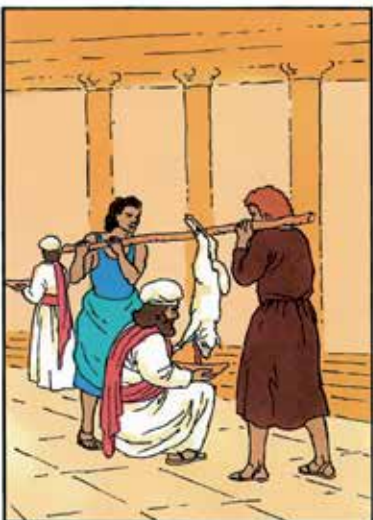
נָתַן לָךְ שְׁלוֹשִׁים
שֶׁקֶלִי כֶּסֶף עֲבוֹר יֵשׁוּעַ.
מִחִיר שֶׁל עֶבֶד.



אֲנִי אֲמַסֵּר לָכֶם אֶת יֵשׁוּעַ.



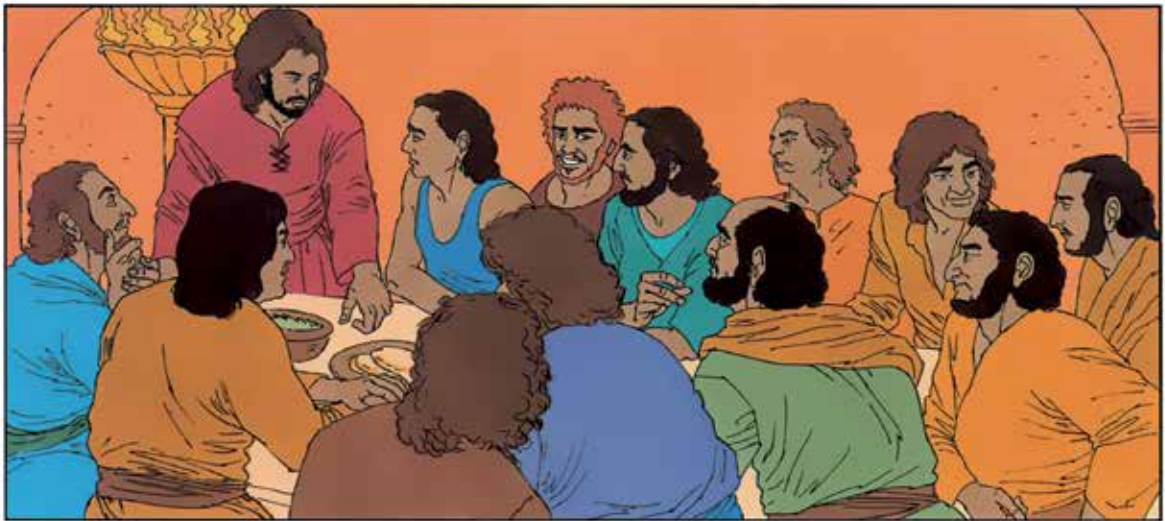
בימים שלפני הפסח,
ישוע מדבר אל האנשים
בבית המקדש.
הוא מנבא שיְרוּשָׁלַיִם תִּהְרַב.
כָּלֶם יֵצְטָרְכוּ לְכַרְתָּ.
אך הוא ימשיך לאהב את האנשים.
הוא מבקש מכיפא ומיוחנן
להכין את סעודת הפסח...



אֲעֲשֶׂה זֹאת הָעֶרֶב...
○
○



בְּעֶרֶב, ישוע ושנים עשר תלמידיו נכנְשִׁים בְּעִיר...
○
○



המְשֻׁרֵת הַגָּדוֹל בְּיִתְרֵךְ, הוא יְהִיָּה הַמְּנַהֵיג שְׁלָכְכֶם.



אֲנָשִׁים בְּעָלֵי סִמְכוֹת מִשְׁתַּמְשִׁים בְּכֹחֵם כְּדֵי שְׂאֲחֹרִים יִשְׁרְתוּ אוֹתָם, אֲךָ בְּיִנְיָכֶם צְרִיךְ שְׂיִהְיָה הַהֶפְךָ.



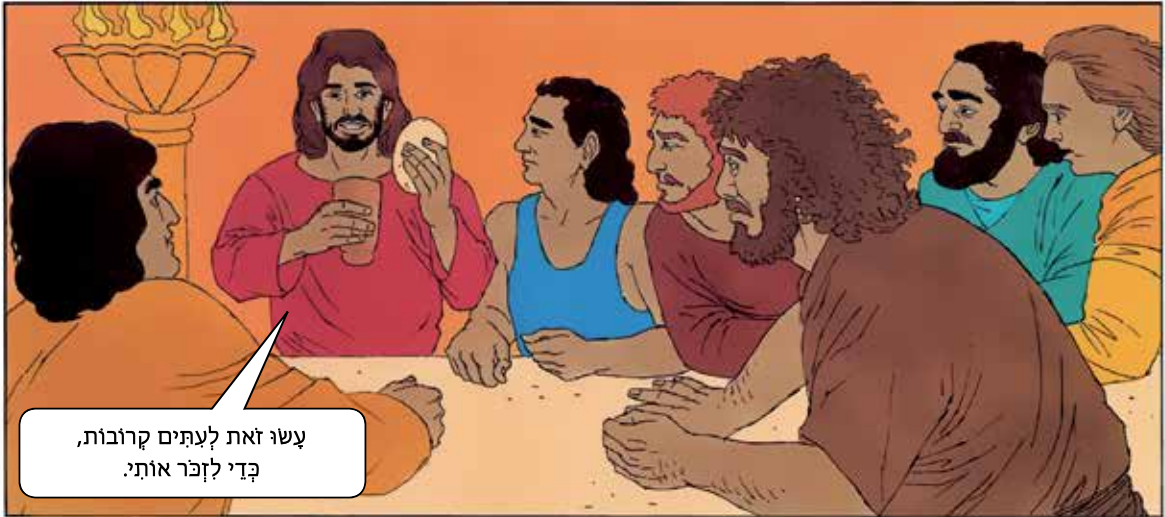
כָּל כֶּךָ צְפִיתִי לֶאֱכֹל אִתְּכֶם אֶת סְעוּדַת הַפֶּסַח הַזֶּה לִפְנֵי שְׂאֲסֹבֵל.



גַּם אֲנִי כְּמִשְׁרַת בְּיִנְיָכֶם.







עשו זאת לעתים קרובות,
כדי לזכר אותי.



אני נותן לכם מצוה חדשה.
אהבו זה את זה
כמו שאני אהבתי אתכם.



שתו את היין הזה, זהו דמי
שנשפך לסליחת חטאיכם.
כך אלהים עושה אתכם
ברית חדשה.



אכלו את הלחם הזה, זהו גופי.



כיפא, עוד לפני שהתרגול יקרא,
אתה כבר תכחש בי שלוש פעמים.

אדוניו אני מוכן ללכת אתך
לכל מקום, אני מוכן אפילו
למות למענך.



אם אהבתי תהיה בקרבכם,
כלם ידעו שאתם תלמידי.



מאחר יותר באותו הערב, ישוע ותלמידיו יצאו מהעיר.
יהודה איננו אתם.

עוד מעט אני הולך אל האב,
אך האב ישלח לכם את רוח הקדש שלו.
היא תעזור לכם ותמיד תהיה אתכם.



שבנו לכם פה. אני מתקדם
קצת לשם, כדי להתפלל.



אני הדרך והאמת והחיים.
אף אחד לא יכל לבוא
אל האב אלא דרכי.



אתם יודעים את הדרך
לאן שאני הולך.



אך לא רצוני אלא רצונך יעשה.



אבי,
אם אפשר הדרך,
העבר את הסבל הזה ממני.



לא יקלַתֶּם להשאַר עֲרִים אִתִּי
שְׁעָה אַחַת?
קוּמוּ וְרֵאוּ הַמַּסְגִּיר אוֹתִי מִתְקַרְבוּ



אֲדוֹנָי,
הֲאִם לְהַכּוֹת
אוֹתָם בְּחֶרֶב?



שְׁלוֹם רַבִּי!

יְהוּדָה,
בְּנִשְׁיָקָה אַתָּה בּוֹגֵד בְּמִשְׁיַחִי?



תִּפְסְדוּ אֶת זֶה שְׂאֵתָם לוֹ בְּנִשְׁיָקָה.



בְּשִׁישׁוּעַ נִתְּנוּ לַחַיִּים לְקַחַת אוֹתוֹ,
תִּלְמִידָיו בָּלִם עָזְבוּ אוֹתוֹ וּבָרְחוּ לְכָל עֵבֶר.



הַפְּסִיקוּ!



ישוע נלקח אל קיפא הכהן הגדול, ראש כל המנהיגים היהודים.
קיפא ויוחנן הולכים אחריו, אך מפרחק מסים...



האם לא
היית איתו?

מה פתאום!
אני אפילו לא מכיר
את האיש הזה.



קיפא נכנס, בסתר, לחצר הכהן הגדול...



אני בכלל לא יודע
על מה אתה מדבר.

אני בטוח! אתה היית שם!
גם אתה מהגליל!



אתה אחד מהם,
נכון?

בכלל לא!



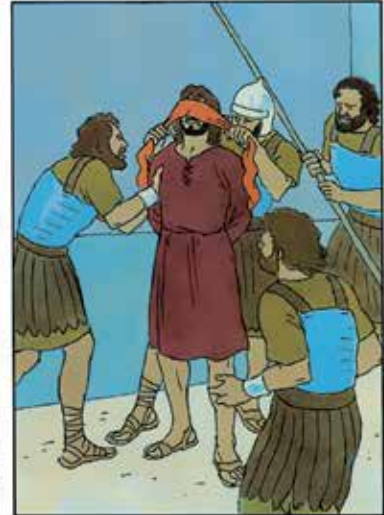
ישוע מחפש את עיניו של כִּיפָא ומביט בו...



קו-קו-ריקו.



נראה אותך עכשיו, התנבא לנו! מי מכה אותך?



כפירה! חלול הקדש! מגיע לו שמוות. מסרו אותו לרומים, שישפטו אותו.



עם בקר, מוליכים את ישוע אל הסנהדרין, אל ראשי המנהיגים של היהודים. הכהן הגדול חוקר את ישוע...

אתה אמת את זה.

האם אתה המשיח בן-האֵלֵהים?



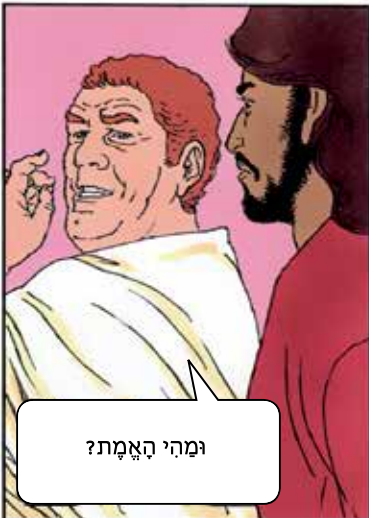
מוליכים את ישוע למושל הרומי, פילטוס.
מנהיגי היהודים מתסיסים את הקהל שנגדו.
הם צועקים כל מיני האשמות...



מה יש לך להשיב
להאשמות הרבות שנגדך?
כלום?



איני מוצא בו כל אשמה.
עקשו פסח, את מי אשחרר:
את בר-אבא
או את מלך היהודים?



ומהי האמת?



מה עשית?

באתי לעולם
כדי להעיד
על האמת.



הוא עושה
את עצמו למלך.

צלב אותו!

מה אעשה לישוע
הזה הנקרא משיח?

אם תשחרר אותו
אינך ידיד של הקיסר!



את בר-אבא!

שחרר את בר-אבא!



...37, 38, 39!



אתה יכול ללכת
לחופשי... במקומו.

משחררים את בר-אבא שהיה רוצח,
במקום את ישוע.



שלום לך,
מלך היהודים!



אני נקי
מדמו של האיש זה.



כָּאֵן נוֹעְצִים הַחִילִים אֶת יָדָיו
שֶׁל יְשׁוּעַ בְּמַסְמְרִים אֶל הָעֵץ...

מְקוֹם הַצִּלְבֵיָהּ נִמְצָא מְחוּץ
לְחוֹמוֹת הָעִיר,
בְּמְקוֹם הַנִּקְרָא גִלְגֹּתָא,
כְּלוּמַר מְקוֹם הַגִּלְגֹּת...



מה אִכְפֹּת לָנוּ?
זֶה עֵינֵינוּ שְׁלָדוּ

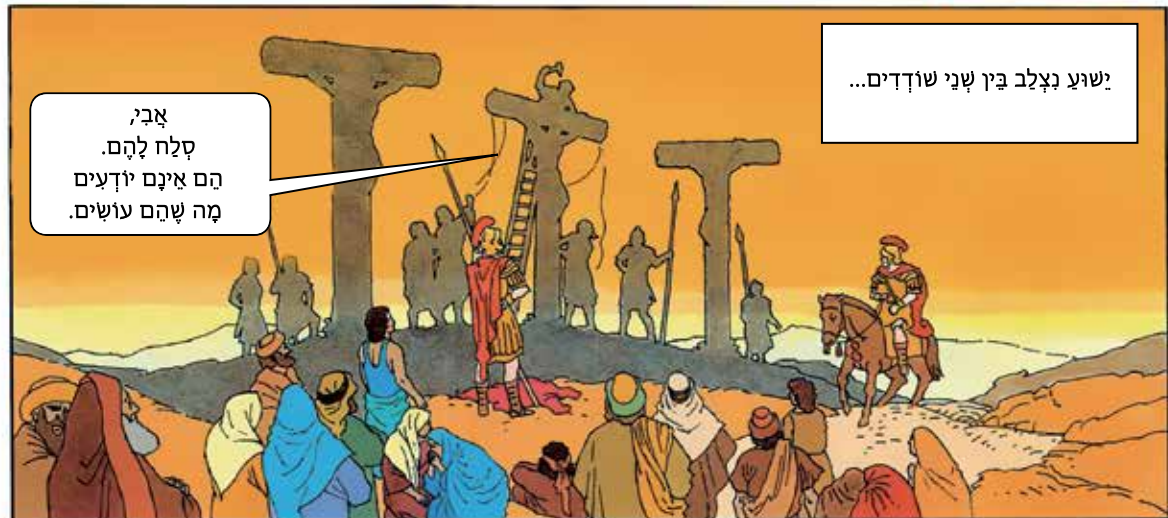


חֲטָאתִי,
הַסְגֵרְתִי דָם נָקִי.



בֵּיתִים, יְהוּדָה מִתְחַרֵּט
עַל מַה שֶׁעָשָׂה...

עֲשִׂיתִי דָבָר
נוֹרָא...



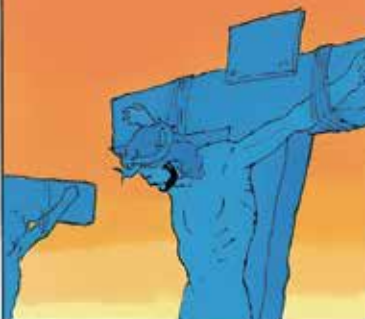
אָבִי,
סַלַח לָהֶם.
הֵם אֵינָם יוֹדְעִים
מַה שֶׁהֵם עוֹשִׂים.

ישוע נֶצֶלַב בֵּין שְׁנֵי שׁוֹדְדִים...

החילים מהמרים על בגדיו...



ישוע מסרב לשתות
משקה שיסקל על כאביו...



מעל לראשו שמו שלט
ובו כתב אשמתו
בשלוש שפות:
"זה הוא ישוע מלך היהודים."



אחרים הוא הציל,
ואת עצמו הוא לא יכול?



אם אתה באמת בן-האלהים,
אז רד מן הצלבו!



ישוע, אנא זכר אותי
כאשר תבנס למלכותך!

אני מבטיח לך,
היום אתה תהיה אתי בגן-עדן.



תן כבוד לאלהים!
אנחנו מקבלים ענש שמגיע לנו
על מה שעשינו, אבל האיש הזה
לא עשה שום רע.

הצל את עצמך
ואותנו!





מְרִים, אִמּוֹ שֶׁל יֵשׁוּעַ,
וְיִוְחָנָן תַּלְמִידוֹ,
נִמְצְאִים שָׁם וּמִתְבוֹנְנִים...

עֲכָשׂוּ אִתָּם אִמָּא וּבֵן.



בְּעֶרְךָ בְּשַׁעַה שְׁתַּיִם-עֶשְׂרָה בְּצַהֲרָיִם,
הִשְׁתַּרַר חֲשָׁף עַל כָּל הָאָרֶץ
לְמִשְׁךָ שְׁלוֹשׁ שָׁעוֹת...



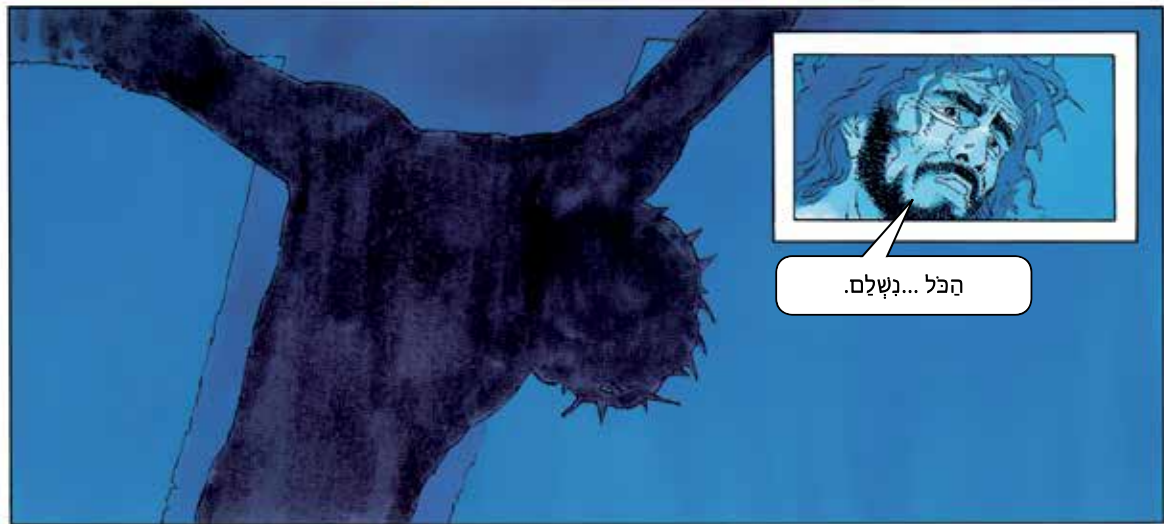
אָבִי,
אֲנִי מִפְקִיד אֶת רוּחִי בְיָדְךָ.



אֲנִי צָמָא...



אֱלֹהֵי, אֱלֹהֵי, לְמָה עֲזַבְתָּנִי?



הַכֵּל... נִשְׁלַם.



ישוע מת בְּשַׁעָה שְׁלוֹשׁ אַחַר הַצְּהָרִים.
אֶחָד הַחֲזִילִים דּוֹקֵר אֶת צִדּוֹ בְּרֶמַח.
מִיָּד יוֹצְאִים דָּם וּמֵיִם. לְבוֹ שָׁבוּר...



הָאֵם הוּא לֹא הַמְּשִׁיחַ
שְׁצָרִידֵי הִיזָה לְבוֹא?



וְגַם כְּתוּב:
"וְהוּא מְחוֹלֵל מִפְּשָׁעֵינוּ,
מִדָּבָר מַעֲוֹנֹתֵינוּ"



כְּתוּב בְּסֵפֶר הַנְּבִיא יִשְׁעִיָּה,
בְּפָרֶק נֶג: "כִּשְׁמָה לְטָבַח יוֹבֵל..."



יוֹסֵף, אִישׁ עֲשִׂיר תּוֹשֵׁב רְמַתִּים, וְנִקְדִּימוֹן,
לוֹקָחִים אֶת גּוֹפַת יִשׁוּעַ מֵהַצֶּלֶב.
הֵם עוֹטְפִים אוֹתָהּ בְּתַכְרִיכִים וּמְנִיחִים אוֹתָהּ
בְּמַעֲרַת קֶבֶר חֲדָשָׁה, שֶׁהִיְתָה שְׂיֻכַת לְיוֹסֵף...



בּוֹא,
נִשְׁאֵל אִם אָנוּ יְכוּלִים לְקַבֵּר אוֹתוֹ.

למה אתן מחפשות את
החי בין המתים?
הוא קם לתחייה.
לכו והגידו זאת לתלמידי.



אחרי השבת,
עם צלות השחר של יום ראשון,
כמה נשים באות אל הקבר...



מישהו גלל את האבן
מפתח הקבר!



הקבר ריק לגמרי.

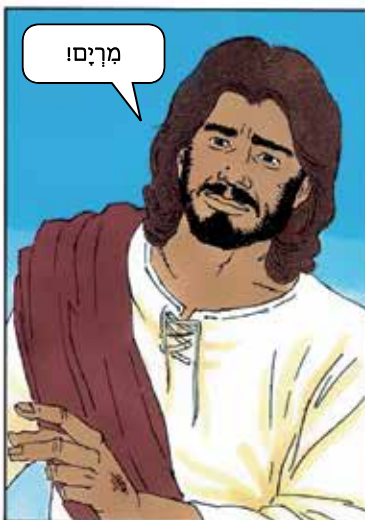


כאשר הם שומעים זאת,
כיפא ויוחנן רצים אל הקבר...



מה קרה?







אינכם מאמינים בַּדְּבָרִי הַנְּבִיאִים?
האם לא הִיָּה עַל הַמְּשִׁיחַ לְסַבֵּל אֶת כָּל זֹאת
וּלְהַכְנִס אֶל תַּפְאֶרֶת כְּבוֹדוֹ? זֶה דְּבָרִים מֵה שֶׁנִּכְתָּב
בְּסֵפֶרִים. כָּל מֵה שֶׁנִּכְתָּב שָׁם הוּא אוֹדוּתִי.

בְּאוֹתוֹ הַיּוֹם, שְׁנֵי תַלְמִידִים מְאֻזְבֵּים שֶׁל יֵשׁוּעַ,
מוֹצְאִים אֶת עַצְמָם מְשׁוּחָחִים עִם עוֹבֵר אַרְח
עַל אוֹדוֹת צְלִיבָתוֹ שֶׁל יֵשׁוּעַ...



הֵם מֵיָד קָמִים וְחוֹזְרִים לִירוּשָׁלַיִם. שָׁם הֵם מוֹצְאִים אֶת חֲבֵרֵיהֶם...

גַּם מְרִים
רְאֵתָה אוֹתוֹ! וְכִיפֹא

רְאִינוּ אֶת הָאָדוֹן!



הוּא בּוֹצֵעַ אֶת הַלֶּחֶם וְנוֹתֵן לָהֶם.
וְאָז, דְּבָרִים בְּשֵׁהם מְכִירִים אוֹתוֹ,
הוּא נֶעְלָם מֵהֶם.

זֶה הִיָּה יֵשׁוּעַ
בְּעֶצְמוֹ!



אָדוֹנִי
וְאֱלֹהֵי



אינכם מאמינים
שְׁזֶה אֲנִי?
רְאוּ אֶת יְדֵי וְאֶת רַגְלָי!



וּפְתָאוֹם...
שְׁלוֹם לָכֶם!



אין,
לא תפסקנו כלום!

בני, אין לכם דגים?

ישוע נגלה לתלמידיו
במשך ארבעים יום.
הוא אפלו נראה בבת אחת
ל-500 אנשים.
תלמידיו חוזרים לגליל
יום אחד,
באשר הם שוב דגים...



זה האדון!



לא יאמן!
איזו תפיסה!



השליכו את הרשת
מהצד הימני של הסירה ותמצאו!

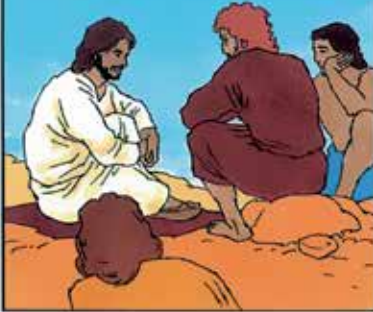


בואו
ואכלו אתי!



שלום אדוני!

ישוע שואל את שמעון
את אותה שאלה שלוש פעמים...



שמעון (כפיפא) בן יוחנן,
האם אתה באמת אוהב
אותי?



נתנה לי כל סמכות בשמים ובארץ.
לכו אל העולם
ועשו את כל העמים לתלמידים.
הטבילו אותם
לשם האב והבן ורוח הקדוש.
למדו אותם לשמר
את כל מה שצויתי אתכם.



לך אחריו



כן, אדוני, אתה יודע
שאני אוהב אותך.



רעה את צאני.

לאחר הדברים האלה,
ישוע עולה השמימה
ויושב לימין האלהים.
אך הוא אמר שהוא שוב ישוב...

רק זכרו, שאני אתכם תמיד, בכל יום ויום,
עד שאשוב ואקים את מלכותי.





אנשי ישראל, שמעו!
המנות לא יכל לעצר את
ישוע. אלהים הקים אותו
לתחייה ושם אותו לאדון
ולמשיח! הוא הראשון
שנכנס לתפארת אלהים.
ועכשו גם אנחנו יכולים
להכנס לתפארת של
אלהים!

תלמידיו של ישוע נשארים בירושלים
כדי להתפלל.
לאחר חמשים יום, בחג השבועות,
באה רוח הקדש וממלאת את כלם.
אותה רוח שהיתה בישוע,
תיה בעת גם בקרב תלמידיו
ובקרב אלה שיאמינו בו.
תלמידיו מקבלים סמכות וכח
להיות עדין.
יותר ויותר אנשים
שומעים אודות ישוע...



ישוע הוא בן האלהים!
גם אנחנו יכולים להיות
ילדים של אלהים!

תלמידיו של ישוע הולכים אל העולם,
על אף ההתנגדות הגדולה.

בעת יותר ויותר אנשים מתקבלים
כדי להתפלל יחדיו ולקרא מכתבי
הקדש. הם חיים בקסד אלהים.
הם חונים את טובו אליהם. הם
אוקבים אחד את השני ועוזרים
לנזקקים. הם אפלו אוקבים את
אויביהם. הם בוצעים לחם
ומעבירים את היין ביניהם כדי
להזכיר שחטאיהם נסלחו על ידי
קרבנו של ישוע המשיח.
ושהם קבלו חיים חדשים ונצחיים,
מלאים ברוחו של אלהים...



המסר הזה עובר גם
באמצעות אגרות...

אינני בוש
בבשורה הטובה הזו.
הרי היא בן אלהים
שמושיע אנשים.
כבר נכתב בספרים:
"אם תאמין ביה,
תמצא חן
בעיני אלהים,
ותחיה!"



היו מלאי תודה על אהבתו
קבלו אותה ממנו!
והשתחוו לו!



ישוע נתן לנו את השלום שלו
ובזכותו בני אדם יכולים
להיות יחדיו בשלום...



האלהים לא שלח את בנו
אל העולם כדי לשפט אותנו,
אלא כדי להושיע אותנו.
אלהים אהב אותנו כל כך,
עד כי נתן את בנו יחידו.
כל מי שמאמין בו, לא יאבד עוד,
אלא יחיה חיי עולם!

WILLEM DE VINK

למה ספר הקומיקס (העלילון) הזה?

כשהייתי בן תשע גיליתי לראשונה כמה נחמד להכין ספרים. עד אז ביליתי את רוב זמני במשחקים ברחוב. יום אחד רכבתי על אופניי וניסיתי לחצות שיירה צבאית, ונפגעתי מרכב צבאי. אימי ראתה אותי בשלולית של דם וזעקה ליסוע. ביליתי זמן רב בהחלמה במיטה וכדי להעביר את הזמן, התחלתי לכתוב ספרים ולהוסיף להם ציורים.

כשהייתי בן שבע עשרה, התחלתי לצייר טיוטות לעלילון על ישוע. ישוע היה הגיבור שלי מאז הילדות, ופרסמתי עלילונים מגיל ארבע עשרה, ולכן היה מובן מאליו שאכין עליו עלילון. עם השנים הגיעה התוכנית שלי לבשלות. רציתי לספר את הסיפור באופן פשוט דיו כדי שאנשים מתרבויות שונות יוכלו להבין אותו בכל רחבי העולם. לשם כך פיתחתי סגנון ציור ברור.

אשתי ואני החלטנו להעמיד את העלילון לרשות הציבור ללא כוונת רווח. אלוהים בירך אותנו בתרומה מאישה שנולדה בשנת 1889. הדפסנו את הספר בכמויות גדולות מאוד בהולנדית, בצרפתית, ברוסית ובסווידית. יותר מ-300,000 עותקים בכל שפה. בשפות פחות מדוברות, כגון נאודם (טוגו), טמשק (מאלי), אוקאנס (סוריום), אבואה (גינאה החדשה) וקווי (הודו), הדפסנו רק חמש מאות עותקים.

אלה רק חלק ממאה השפות שבהן ראה העלילון אור עד כה, ובסך הכול הדפסנו כ-1.4 מיליון עותקים. אשתי ואני מודים לאלוהים שאנשים כה רבים הכירו את ישוע באמצעות העלילון הזה. מישהו אמר על העלילון: "עכשיו ישוע הוא אחד מאיתנו. הוא מדבר בשפה שלנו".

וילם דה וינק

למה ישוע?

העלילון הזה מציג את סיפור חייו של ישוע בציורים. סיפור חייו מרתק מיליוני בני אדם בעולם כולו. זהו הנושא הגדול של כתבי הקודש: אלוהים מחפש אדם אחד שיכול להיות ערב לכל בני האדם. הנביאים צפו את בואו של ישוע, והדפים הראשונים של הכתובים כבר הודיעו עליו. התנ"ך כולו מוביל אל בואו, המתואר בארבע עדויות. העלילון הזה מבוסס על העדויות האלה.

ישוע נולד בראשית העידן שלנו למשפחה צנועה בישראל. כשהוא נולד, המלאכים שרו על השלום בארץ, אבל כוחות הרשע באו והתקוממו נגדו. מדהים לראות איך הוא ניצח אותם. הניצחון שלו חשוב מאוד גם לגבינו, כי אנחנו עדיין נאבקים בשנאה, בהאשמות ובאלימות.

ישוע חשף את הבעיה הגדולה ביותר בקשר שבין בני האדם. אנחנו ממשיכים להאשים זה את זה. אדם וחווה אכלו מעץ הדעת טוב ורע והמיטו אשמה על העולם כולו. משה נתן את התורה ועורר מודעות גדולה עוד יותר מקודם למשפט אלוהים. אבל ישוע הביא חסד ואמת. הוא הכריז שמלכות האלוהים קרבה. הוא לימד על אהבה, על סליחה ועל ריצוי. הגישה שלו הייתה לרפא אנשים ולסלוח להם. הוא לא פסח במעשיו על איש.

ייתכן שהמילים החשובות ביותר של ישוע הן "אהבו את אויביכם". מטרת חייו הייתה להמחיש את המילים האלה. אנשים רבים ממעמדות שונים העמידו אותו במבחן, אבל לא נמצא בו שום רע. ובכל זאת הוא הועמד לדין ונצלל כמו פושע. בשעותיו האחרונות הוא התפלל: "אבי סלח להם, כי אינם יודעים מה שהם עושים".

מותו של ישוע הוא בעל חשיבות רבה. הוא היה האדם היחיד הנקי מחטא ולכן הוא נשא על עצמו את חטאי כל בני האדם. זאת הסיבה שאיננו יכולים עוד להאשים ולהרשיע זה את זה. ישוע קורא לנו לצאת ממעגל הפחד, השנאה, הדחייה והאלימות שבו אנחנו מסתגרים. הוא מציע לכולם סליחה, ריפוי, שחרור והזדמנות להתחיל מחדש. הוא קם מהמתים ולכן אהבתו מנצחת את הרע. לישוע יש כח שיכול להשפיע על כל בני האדם להאמין בשלום עלי אדמות. השלום שלו מתחיל בלב שלך...

מה עכשיו?

אם אתם בוחרים להאמין בו, הוא בא באמצעות רוחו לחיות בתוכם. הנוכחות של ישוע משנה אתכם מהפנים אל החוץ כי אלוהים נותן לכם לב חדש מלא בחסדו. מה שהיה חושך הופך לאור. פעם חשבתם שהכול יסתיים במוות, אבל עכשיו אתם יכולים לדעת שתחיו לנצח יחד עם כל ילדי האלוהים. אין שום הרשעה בישוע. החסד שלו ממלא אתכם באהבה לעצמכם ולזולת.

הסיפור של ישוע המשיח איננו מפסיק כאן. הוא המשיך הלאה לחייהם של מיליוני בני אדם. הוא הפך לידידם היקר של בני אדם בחיי היום יום שלהם. הם קיבלו את כוחו לאהוב את הזולת ולסלוח לו.

גם אתם יכולים לקבל את החיים שאלוהים נותן לכם באהבתו. איך הם מתחילים? אתם יכולים לקבל את חסד אלוהים באמצעות הודיה לישוע על כל מה שהוא עשה למענכם. הוא סלח לכם על חטאיכם. הוא איננו מבקש מכם לעשות דבר בתמורה לישועתו אלא רק להאמין שכעת, משקיבלתם את חסדו, אתם טובים בעיניו.



מה עכשיו?

אם אתם בוחרים להאמין בו, הוא בא באמצעות רוחו לחיות בתוכם. הנוכחות של ישוע משנה אתכם מהפנים אל החוץ כי אלוהים נותן לכם לב חדש מלא בחסדו. מה שהיה חושך הופך לאור. פעם חשבתם שהכול יסתיים במוות, אבל עכשיו אתם יכולים לדעת שתחיו לנצח יחד עם כל ילדי האלוהים. אין שום הרשעה בישוע. החסד שלו ממלא אתכם באהבה לעצמכם ולזולת.

הסיפור של ישוע המשיח איננו מפסיק כאן. הוא המשיך הלאה לחייהם של מיליוני בני אדם. הוא הפך לידידם היקר של בני אדם בחיי היום יום שלהם. הם קיבלו את כוחו לאהוב את הזולת ולסלוח לו.

גם אתם יכולים לקבל את החיים שאלוהים נותן לכם באהבתו. איך הם מתחילים? אתם יכולים לקבל את חסד אלוהים באמצעות הודיה לישוע על כל מה שהוא עשה למענכם. הוא סלח לכם על חטאיכם. הוא איננו מבקש מכם לעשות דבר בתמורה לישועתו אלא רק להאמין שכעת, משקיבלתם את חסדו, אתם טובים בעיניו.

הסיפור המסופר ביותר אי פעם

ספר קומיקס (עלילון) זה מתאר את סיפור חייו של ישוע המשיח. זהו סיפור נצחי שעומד מעבר לגבולות הזמן ונקרא בכל רחבי העולם, ולכן גם נכתב בסגנון מתאים, בזמן הווה. ספר זה ראה אור ביותר מ-100 שפות והודפס ב-1.4 מיליון עותקים.

סיפור חייו של ישוע בכתבי הקודש הוא הסיפור המסופר ביותר בכל הזמנים. מדוע הוא כל כך מיוחד? ישוע אמר: "אהבו את אויביכם". הוא חי את מה שאמר. הוא היה צדיק ותמים וחף מכל פשע. ואף על פי כן, הוא נדון למוות בצליבה. אך הוא קם מהמתים וחי לנצח. הוא הבטיח את אותו הכח לכל מי שמאמין בו. זהו הכח של האהבה שכובשת אפילו את המוות.




החברה לכתבי הקודש בישראל
חיים לכל